

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету іноземної філології

Морошкіна Г.Ф.

(ініціали та прізвище)

21 » серпня 2025

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Академічне письмо

підготовки магістра

денної та заочної форм здобуття освіти

освітньо-професійна програма *Мова і література (англійська)*

спеціалізації *B11.041 германські мови та літератури*

(переклад включно), перша - англійська

за спеціальністю *B11 Філологія*

галузі знань *B Культура, мистецтво та гуманітарні науки*

ВИКЛАДАЧ: Васирина Катерина Миколаївна, к.філ.н., доцент.

Козлова Тетяна Олегівна, д.філ.н., професор

Обговорено та ухвалено

на засіданні кафедри англійської філології та

лінгводидактики

Протокол № 1 від "21"серпня 2025 р.

Завідувач кафедри англійської філології та

лінгводидактики

(підпис)

Надточій Н.О.

(ініціали, прізвище)

Погоджено

Гарант освітньо-професійної

програми

(підпис)

Козлова Т.О.

(ініціали, прізвище)

2025 рік



Зв'язок з викладачем (викладачами):

Козлова Тетяна Олегівна:

Сезн ЗНУ повідомлення: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=7489>

Інші засоби зв'язку: група у застосунку *WhatsApp* та ін. месенджерах

Кафедра: кафедра англійської філології та лінгводидактики, ІІ корпус ЗНУ, ауд. 324

Василина Катерина Миколаївна:

Сезн ЗНУ повідомлення: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=7489>

Телефон: 0612891259

Інші засоби зв'язку: *telegram, viber*

Кафедра: кафедра англійської філології та лінгводидактики, ІІ корпус ЗНУ, ауд. 324

1. Опис навчальної дисципліни

Дисципліна «Академічне письмо» спрямована на розвиток у студентів ефективного письмового самовираження в академічному та креативному контекстах, удосконалення авторського стилю й навичок роботи з текстом.

Мета – сформувати у студентів уміння створювати змістовні, логічно структуровані та стилістично виразні тексти різних жанрів – від академічних до креативних, покращити навички критичного мислення та ефективної письмової комунікації.

Структура дисципліни «Академічне письмо» включає два змістових модуля: «Академічне письмо як форма інтелектуальної комунікації» і «Креативне письмо». Симбіоз академічного та креативного письма сприяє формуванню зрілої письмової компетентності. Академічне письмо забезпечує структурованість, логічність, аргументованість і дотримання стандартів наукової комунікації, а креативне письмо розвиває уяву, гнучкість мислення, чуття мови, уміння знаходити оригінальні способи вираження думок. Поєднання цих аспектів дозволяє магістрам не лише створювати тексти, що відповідають академічним вимогам, а й робити їх виразними, переконливими та читабельними. Такий підхід формує цілісну письмову культуру: творчість підтримує наукову точність, збагачує зміст, надає комунікації індивідуальності, гнучкості та виразності; аналітичність додає авторському висловлюванню логічності й аргументованості.

Дисципліна «Академічне письмо» є необхідною для покращення навичок спілкування іноземною (англійською) мовою, коректної письмової комунікації, оформлення власних думок на письмі відповідно до правил академічного етикету письмового спілкування. Крім того, фахівцям у сфері англійської філології важливо мати навички подолання творчої кризи, вміння адаптувати свої повідомлення до потреб цільової аудиторії. Майбутні викладачі англійської мови також мають розумітися на специфіці викладання письма та знати основні прийоми оцінювання письмових творів.

Пререквізити. Для успішного оволодіння дисципліною «Академічне письмо» вітаються навички академічного читання, роботи з джерелами та знання принципів академічної доброчесності, рівень володіння англійською мовою та інші компетенції, підтверджені результатами вступних випробувань до магістратури.

Кореквізити – «Англійська мова», «Друга іноземна мова», «Історія та методологія філологічних досліджень», «Актуальні проблеми сучасної філології» (літературознавчий аспект) – сукупно забезпечують мовну, аналітичну та методичну підготовку, формують лексико-граматичну базу, навички критичного опрацювання інформації, розуміння структури і функціонування дискурсу, що є підґрунтям для успішної підготовки філолога.

Постреквізити – «Англійська мова» (2 сем), «Друга іноземна мова» (2 сем.) та «Актуальні проблеми філології» (мовознавчий аспект), а також «Лінгводидактика та методика викладання іноземних мов» і «CLIL методологія в контексті освітніх технологій». «Академічне письмо» сприяє розвитку необхідних для цих дисциплін навичок

академічних і письмових стратегій у професійній та освітній діяльності. Постреквізити у свою

чергу посилюють компетенції, набуті під час вивчення «Академічного письма», зокрема аргументований виклад та коректна робота з джерелами. «Виробнича практика» надає можливість застосовувати мовні, аналітичні та педагогічні компетенції у реальних комунікативних і навчально-педагогічних ситуаціях.

«Академічне письмо» у поєднанні з іншими дисциплінами створює основу для написання магістерської роботи, а також для вибору різноманітних дисциплін у межах спеціальності та університету у 3 семестрі, що дозволяє студентам індивідуалізувати навчальну траєкторію і розширювати професійні компетенції.

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
1	2	3
Статус дисципліни	Обов'язкова	
Семестр	1 -й	1 -й
Кількість кредитів ECTS	6	6
Кількість годин	180 год.	180 год.
Лекційні заняття	---	---
Семінарські / Практичні / Лабораторні заняття	56 год.	18 год.
Самостійна робота	124 год.	162 год.
Консультації	Дистанційно, згідно з графіком: https://www.znu.edu.ua/ukr/university/departments/fif/grafik_navchal_nogo_protsesu_ta_rozklad_zanyat	
Вид підсумкового семестрового контролю:	залік	
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=7489	

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
1	2	3
Загальні компетентності <i>Визначені стандартом вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти</i> ЗК-1 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК-2 Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК-3 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК-5 Здатність працювати в команді та автономно. ЗК-6 Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК-7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК-10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). ЗК-12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність). Спеціальні компетентності <i>Визначені стандартом вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти</i> СК-4 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. СК-5 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій. СК-6 Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.	Методи: Наочні методи (схеми, моделі). Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручниками). Практичні методи (творчі завдання, кейси, розробка проєктів). Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації). Проблемно-пошукові методи (репродуктивні). Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, створення цікавих ситуацій).	Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний). Контрольні заходи: теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем. Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота). Контрольні заходи: захист письмових проєктів; індивідуальне завдання (ІЗ); залік.



СК-7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. СК-8 Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату. <i>Визначені закладом вищої освіти та освітньо-професійною програмою</i> СК-9 Здатність ефективно й компетентно презентувати одержані результати професійній спільноті та відтворювати їх у формі якісних наукових текстів (тези, статті, магістерське дослідження), які відповідають встановленим стандартам. Програмні результати навчання <i>Визначені стандартом вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти</i> ПРН-2 Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами. ПРН-6 Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації. ПРН-10 Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації). ПРН-11 Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних. ПРН-12 Дотримуватися правил академічної доброчесності. ПРН-13 Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем,		
---	--	--



так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються. ПРН-14 Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів. ПРН-17 Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі. <i>Визначені закладом вищої освіти та освітньо- професійною програмою</i> ПРН-18 Практично використовувати та презентувати результати свого дослідження науковій спільноті в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах тощо. ПРН-19 Передбачувати результати наукового дослідження, прогнозувати і конкретизувати цілеспрямовані дії, здійснювати контроль і корекцію ходу виконання наукового дослідження, застосовувати всі види творчого мислення, орієнтуватися у співвідношенні гіпотетичного і можливого через вільне оперування сукупністю гіпотез, які вимагають логічного обґрунтування та доведення.		
--	--	--

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Академічне письмо як форма інтелектуальної комунікації

Англійська мова як засіб міжнародного академічного спілкування. Етика і логіка інтелектуальної комунікації. Наукове письмо: стаття, магістерська робота та культура цитування. Академічне есе: від опису до порівняння та синтезу. Цифрове письмо: сучасні інструменти. Створення текстового контенту з елементами мультимодальності у цифровому середовищі: академічний блогінг. Письмові завдання на міжнародних іспитах з англійської мови. Принципи академічного письма в перекладі: стратегії точної передачі змісту між мовами.

Змістовий модуль 2. Креативне письмо

Поняття про креативне письмо: визначення, цілі, відмінність від академічного письма. Типи креативного письма (поезія, проза, драматургія, нон-фікшн, автофікшн, fan fiction тощо). Курси креативного письма в університетах світу: підходи, програми, формати роботи. Поняття про творчу кризу (writer's block) та стратегії/техніки її подолання. Методика навчання креативному письму: принципи, етапи, роль зворотного зв'язку. Вправи з креативного письма в практиці навчання іноземної мови (лексичні, стилістичні, жанрові). Види та методи оцінювання креативного письма (рубрики, портфоліо, peer-review, самооцінювання). Переклад як форма креативного письма: перекладацький ремейк, адаптація та трансформація оригінального тексту; використання перекладу для розвитку стилю, мовної чутливості та жанрової компетентності магістрів-філологів.

4. Структура навчальної дисципліни

Вид заняття /роботи	Назва теми	Кількість годин		Згідно з розкладом
		о/д.ф.	з.ф.	
1	2	3	4	5
Практичне заняття 1	Англійська мова як засіб міжнародного академічного спілкування. Англійська мова як глобальна лінгва-франка. Поняття «дискурс», «інституційний дискурс», «науковий дискурс». Поняття академічного письма. Види і функції академічного письма. Загальні правила створення академічного тексту.	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Англійська мова як засіб міжнародного академічного спілкування. Підбір та аналіз цитат науковців до теми, підготовка до обговорення характеристик академічного дискурсу, читання статті Ahasnawi S. <i>English as an Academic Lingua Franca: discourse hybridity and meaning multiplicity in an international Anglophone HE institution</i> , підготовка до обговорення; написання стислого викладу інформації за темою (англійською мовою, 4-5 речень). Перегляд відео «Академічне письмо», виконання письмових вправ, підготовка до обговорення характеристик академічного письма; підготовка групових проєктів англійською мовою (Quiz for Academic Writing Handbook for International Students / Вікторина з академічного письма для іноземних студентів).	5	7	
Практичне заняття 2	Поняття про креативне письмо: визначення, цілі, відмінність від академічного письма. Ознайомлення студентів із сутністю, цілями та видами креативного письма, його роллю у розвитку мовної компетентності та критичного мислення.	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Поняття про креативне письмо: визначення, цілі, відмінність від академічного письма. Підготовка до обговорення теми «Письмо і його роль у житті людини», підбір цитат письменників до теми. Виконання вправ на розвиток креативного письма.	5	7	
Практичне заняття 3	Поняття про креативне письмо: визначення, цілі, відмінність від академічного письма. Аналіз прикладів творчих текстів, обговорення відмінності між академічним і креативним письмом та виконання коротких вправ на розвиток уяви й авторського стилю.	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Поняття про креативне письмо: визначення, цілі, відмінність від академічного письма. Перегляд відео «Яким чином письмо впливає на	5	7	

	наш мозок?», відповідь на питання до відео та виконання вправ за відео, виконання вправ на розвиток креативного письма.			
Практичне заняття 4	Етика і логіка інтелектуальної комунікації. Поняття академічної доброчесності. Плагіат. Види плагіату. Способи уникнення плагіату. Культура покликань і перефразування.	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Етика і логіка інтелектуальної комунікації. Виконання вправ, спрямованих на вдосконалення навичок техніки перефразування. Аналіз оригінального та перефразованого текстів.	5	7	
Практичне заняття 5	Типи креативного письма. Ознайомлення студентів з основними формами креативного письма — оповіданням, поезією, есе, драматичним та публіцистичним письмом..	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Типи креативного письма. Підготовка матеріалу щодо типів креативного письма, виконання творчих вправ з розвитку творчого письма.	5	7	
Практичне заняття 6	Етика і логіка інтелектуальної комунікації. Поступка: структура та функції. Правила написання та критерії оцінки стислого викладу / <i>Summary</i> (Beyers-Heilein K., Lew-Williams C. Bilingualism in the Early Years: What the Science Says. <i>LEARNing Landscapes</i> . 2013. Vol.7. No 1, Autumn. P. 95-112). Відгук (<i>feedback vs review</i>).	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Етика і логіка інтелектуальної комунікації. Виконання вправ, спрямованих на вдосконалення навичок неконфліктного спілкування, застосування аргументативної стратегії поступки (<i>concession</i>). Аналіз оригіналу та модифікованого за допомогою поступки текстів. Підготовка письмового реферування / <i>Summary</i> (англійською мовою).	5	7	
Практичне заняття 7	Типи креативного письма. Аналіз прикладів різних типів текстів, визначення їхніх характерних особливостей та виконання творчих завдань, спрямованих на розвиток навичок письма	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Типи креативного письма. Пошук в мережі інтернет, аналіз та презентація типів креативного письма (групові проєкти).	5	7	
Практичне заняття 8	Наукове письмо: стаття, магістерська робота та культура цитування. Структура наукової статті. Уживання часів. Правила написання анотації/ <i>Abstract</i> . Виконання вправ та аналіз розгорнутої й стислої форм анотацій. Структура та етапи підготовки магістерської роботи.	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Наукове письмо: стаття, магістерська робота та культура цитування. Аналіз анотацій до статей філологічного спрямування. Аналіз рефератів та анотацій (<i>Summary</i>) магістерських робіт з англійської філології.	5	7	



Практичне заняття 9	Курси креативного письма в університетах світу: підходи, програми, формати роботи. Опрацювання статті «Creative Writing Pedagogy» (розміщено на сторінці курсу).	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Курси креативного письма в університетах світу: підходи, програми, формати роботи. Пошук в інтернеті, аналіз та презентація курсів з креативного письма в університетах України та світу.	5	7	
Практичне заняття 10	Наукове письмо: стаття, магістерська робота та культура цитування. Опис бібліографії. Академічні стандарти (APA, MLA, ДСТУ тощо). Виконання вправ, націлених на засвоєння правил цитування (<i>Quoting and Referencing</i>).	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Наукове письмо: стаття, магістерська робота та культура цитування. Підготовка текстів із дотриманням академічних стандартів (APA, MLA, Chicago, ДСТУ). Аналіз філологічних статей за критерієм дотримання академічних стандартів.	8	7	
Практичне заняття 11	Поняття про творчу кризу (writer's block) та стратегії/техніки її подолання. Ознайомлення студентів із природою творчої кризи, її основними причинами та проявами у процесі письма. Обговорення ефективних стратегій подолання творчих блоків, виконання практичних вправ для стимулювання уяви та самовираження.	2	0,5	щотижня
Самостійна робота	Поняття про творчу кризу (writer's block) та стратегії/техніки її подолання. Перегляд відеофільму «Творча криза» та виконання вправ на подолання творчої кризи.	8	7	
Практичне заняття 12	Академічне есе: від опису до порівняння та синтезу. Опис візуалізацій (схем, графіків, таблиць). Написання дескриптивного есе (<i>Опис процесу / Describing a Process</i>).	2	1	щотижня
Самостійна робота	Академічне есе: від опису до порівняння та синтезу. Підготовка опису візуалізацій (схеми, графіку, таблиці – на вибір студента).	5	7	
Практичне заняття 13	Поняття про творчу кризу (writer's block) та стратегії/техніки її подолання. Обговорення ефективних стратегій подолання творчих блоків, виконання практичних вправ для стимулювання уяви та самовираження, а також аналіз прикладів відомих авторів, які переживали творчу кризу.	2	1	щотижня
Самостійна робота	Поняття про творчу кризу (writer's block) та стратегії/техніки її подолання.	5	7	

Запорізький національний університет
Силабус навчальної дисципліни
Академічне письмо



	Перегляд фільму «Ruby Sparks», обговорення змісту, виконання лексико-граматичних та творчих вправ (розробка на moodle)			
Практичне заняття 14	Академічне есе: від опису до порівняння та синтезу. Структура і стилістика дискурсивного есе (<i>Порівняльно-зіставне есе / Comparative / Contrastive essay</i>). Інтегроване письмо / <i>Integrated Writing</i> . Виконання вправ, аналіз компліментарних та/або контрастивних текстів, написання есе англійською мовою.	2	1	щотижня
Самостійна робота	Написання дескриптивного есе (<i>Опис процесу / Describing a Process</i>). Написання есе англійською мовою (інтегроване письмо).	5	7	
Практичне заняття 15	Методика навчання креативному письму: принципи, етапи, роль зворотного зв'язку. Ознайомлення студентів із методикою навчання креативному письму та ефективними прийомами розвитку письмових навичок. Аналіз прикладів вправ, обговорення стратегій стимулювання творчості та різних методи письма на практиці. Застосування інноваційних підходів для формування креативного мислення та самовираження у письмових текстах.	2	1	щотижня
Самостійна робота	Методика навчання креативному письму: принципи, етапи, роль зворотного зв'язку. Виконання вправ за підручником та підготовка до дискусії щодо ефективних методів навчання креативному письму на різних ступенях освіти	5	7	
Практичне заняття 16	Цифрове письмо: сучасні інструменти. Використання ШІ: етика та можливості ChatGPT. Цифрові технології для підвищення якості академічних текстів (<i>Grammarly</i> , тощо). <i>Smart Writing Flow</i> .	2	1	щотижня
Самостійна робота	Цифрове письмо: сучасні інструменти. Підготовка стислої доповіді про роль ШІ у навчанні (письмово, 150-200 слів).	5	7	
Практичне заняття 17	Вправи з креативного письма в практиці навчання іноземної мови (лексичні, стилістичні, жанрові). Виконання вправ з креативного письма та обговорення ефективності їхнього використання у практиці викладання англійської мови.	2	1	щотижня
Самостійна робота	Вправи з креативного письма в практиці навчання іноземної мови (лексичні, стилістичні, жанрові). Підготовка групового проєкту з презентації вправ з креативного письма з різними цільовими аудиторіями. Виконання творчих вправ.	5	7	
Практичне заняття 18-19	Цифрове письмо: сучасні інструменти. Створення текстового контенту з елементами мультимодальності у цифровому середовищі: академічний блогінг	4	1	щотижня

Самостійна робота	Цифрове письмо: академічний блог та сучасні інструменти. Редагування тексту за допомогою цифрових технологій. Проектування власного “workflow” із використанням цифрових інструментів.	5	6	
Практичне заняття 20	Вправи з креативного письма в практиці навчання іноземної мови (лексичні, стилістичні, жанрові). Виконання вправ з креативного письма та обговорення ефективності їхнього використання у практиці викладання англійської мови.	2	1	щотижня
Самостійна робота	Вправи з креативного письма в практиці навчання іноземної мови (лексичні, стилістичні, жанрові). Виконання творчих вправ (за підручниками) та за вибором студентів, підготовка творчого портфоліо.	7	6	
Практичне заняття 21-22	Письмові завдання на міжнародних іспитах з англійської мови. Типи письмових завдань. Основні вимоги. Спільне і відмінне у форматах письмових завдань IELTS, TORFL, CPE, Pearson.	4	1	щотижня
Самостійна робота	Письмові завдання на міжнародних іспитах з англійської мови. Пошук в інтернеті, аналіз та підготовка презентації правил виконання письмових завдань на міжнародних іспитах з англійської мови як іноземної (IELTS, TOEFL, CPE).	5	6	
Практичне заняття 23-24	Види та методи оцінювання креативного письма. Види та методи оцінювання креативного письма. Огляд видів оцінювання (формувальне, підсумкове, peer-review) та методів (аналітичні, глобальні, рефлексивні, портфоліо, рубрики). Аналіз труднощів, обмін думками про ефективність методів оцінювання.	4	1	щотижня
Самостійна робота	Види та методи оцінювання креативного письма. Підготовка до дискусії на тему «Чи можна оцінити творче письмо?», аналіз рубрик з оцінювання креативного письма створення критеріїв оцінювання творчих робіт учнів.	7	6	
Практичне заняття 25	Письмові завдання на міжнародних іспитах з англійської мови. Презентації типових завдань. Обговорення можливих труднощів виконання письмових завдань. Критерії оцінювання.	2	1	щотижня
Самостійна робота	Письмові завдання на міжнародних іспитах з англійської мови. Пошук в інтернеті, аналіз та підготовка презентації правил виконання письмових завдань на міжнародних іспитах з англійської мови як іноземної (IELTS, TOEFL, CPE).	10	6	

Практичне заняття 26-27	Переклад як форма креативного письма. Перекладацький ремейк, адаптація та трансформація оригінального тексту; використання перекладу для розвитку стилю, мовної чутливості та жанрової компетентності філологів.	4	1	щотижня
Самостійна робота	Переклад як форма креативного письма. Опрацювання теоретичних матеріалів про переклад як креативну практику (ремейк, адаптація, трансформація тексту) та виконання двох варіантів перекладу обраного прозового фрагмента: наближеного до оригіналу й креативно адаптованого.	10	6	
Практичне заняття 28	Принципи академічного письма в перекладі: стратегії точної передачі змісту між мовами. Стратегії передачі змісту (еквівалентність, транспозиція, модуляція, конкретизація тощо). Сміслові втрати і зміщення при перекладі. Порівняльний аналіз перекладів академічного тексту (чіткість, логічність, формальність, термінологічна узгодженість). Редагування тексту і ключові рішення редагування (термінологічні помилки, неправильні синтаксичні конструкції, кальки, порушення логічності). Переклад академічних речень з абстрактними поняттями (арафраз і слідова точність).	2	0,5	
Самостійна робота	Принципи академічного письма в перекладі: стратегії точної передачі змісту між мовами. Укладіть аналітичний коментар, у якому: обґрунтуйте, які стратегії передачі змісту ви використали (еквівалентність, транспозиція, модуляція, конкретизація тощо); поясніть, як ви уникали смислових втрат або зміщень; вкажіть, які елементи академічного стилю були найскладнішими для передачі.	5	7	

5. Види і зміст контрольних заходів

№ змістового модуля	Вид поточного контроль-ного заходу	Зміст поточного контрольного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
1. Академічне письмо	Усний / письмовий	Аналіз зразка академічного тексту: визначення його структури, аргументативної стратегії, стилістичних маркерів академічного письма.	Здатність визначати структурні елементи тексту (вступ, аргументація, висновок); точність і логічність висловлювання; використання академічної лексики.	5
	Письмовий	Написання стислого змісту/Summary (Beyers-Heilein K., Lew-Williams C. Bilingualism in the Early Years: What the Science Says. <i>LEARNIng Landscapes</i> . 2013. Vol.7. No 1, Autumn. P. 95-112).	Відповідність структурі (мета, методи, результати, висновки); лексико-граматична коректність; зв'язність тексту; лаконічність.	5

Запорізький національний університет
Силабус навчальної дисципліни
Академічне письмо



	Письмовий	Написання есе (контрастивне, описове, інтегроване, опис візуалізації – на вибір студента)	Академічна доброчесність; логічність аргументації; дотримання структури; мовна коректність; використання термінології.	5
	Письмовий	Оформлення покликань та бібліографії відповідно до різних стилів цитування (APA, ДСТУ т.ін.)	Відповідність міжнародним стандартам (5 покликань і 10 джерел по 1 балу за кожне правильне оформлення)	15
Усього за модуль 1				30
2. Креативне письмо	Усний / груповий	Презентація курсів креативного письма в університетах світу.	Змістовність і логічність структури презентації; правильна вимова; вживання тематичної лексики; наочність (слайди, приклади).	5
	Письмовий / усний	Створення авторських творчих текстів (за практичними завданнями і вправами) з подальшим самоаналізом застосованих прийомів.	Оригінальність; цілісність задуму; вживання образних засобів; зв'язність тексту; саморефлексія.	5
	Усний	Peer-reviewing	Активність та відповідальність, аргументованість і якість зворотного зв'язку, коректність і доброзичливість коментарів, здатність виявляти сильні сторони тексту, участь у подальшому обговоренні (усна або письмова відповідь на відгуки)	5
	Атестаційна робота	Виконання multiple choice тесту за темами модуля	Кількість питань – 30. Правильна відповідь оцінюється у 0,5 бала.	15
Усього за модуль 2				30
Усього за поточний контроль				60
Підсумковий контроль				
Залік	Теоретичне завдання	Виконання підсумкового тесту	Кількість питань – 40. Правильна відповідь оцінюється у 0,5 бала.	20



Індивідуальне завдання	Практичне завдання	1. Презентація групового проєкту «Креативне письмо у навчальній програмі вивчення англійської мови» (розробки до заняття з креативного письма).	Деталізовані вимоги розміщено в СЕЗН ЗНУ	10
		2. Презентація групового проєкту “Письмові завдання на міжнародних іспитах з англійської мови як іноземної: правила, виклики і шляхи подолання”		10
Усього за підсумковий контроль				40

6. Критерії оцінювання завдань відповідно до CEFR і принципи розподілу балів

Дескриптор вимог відповідно до рівнів C1 - C2, визначених
Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (CEFR)

British Council. Рівні володіння англійською мовою
<https://www.britishcouncil.org.ua/english/levels>
 Common European Framework of Reference for languages (CEFR)
<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>
 Europass. Self Assessment Grids. <https://europass.europa.eu/en/common-european-framework-reference-language-skills?utm>

CEFR Writing Descriptors. <https://www.cefrlevels.com/descriptors/writing/?utm>

Рівень CEFR C1-C2- досвідчений рівень	Навички	IELTS	Cambridge English
C1 просунутий/ advanced	ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ • розуміють широкий спектр більш складних, довгих текстів і розпізнають закладену в них думку; • вільно й спонтанно висловлюють думки без особливого пошуку правильних слів; • гнучко й ефективно використовують мову в соціальних, академічних і професійних цілях; можуть створити зрозумілий, добре структурований і деталізований текст на складні теми, демонструючи правильне використання організаційних моделей, лексичних сполучних елементів і зв'язних засобів. ПИСЬМО В академічному письмі: здатен створювати чіткі, логічно структуровані тексти на теми складного рівня, аргументувати, підкреслювати ключові питання. У креативному письмі: може створювати тексти з відповідною структурою, використовувати образні засоби, дотримуватися стилю, який підходить для читача, і викладати текст із достатнім ступенем глибини.	7-8	C1

C2 професійний/рп oficiency	ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ • з легкістю розуміють практично все почуте й прочитане; • можуть узагальнити інформацію та аргументи з різних усних і письмових джерел та послідовно і стисло представити їх; • висловлюються спонтанно, дуже вільно й точно, вирізняючи багато відтінків значень навіть у найскладніших ситуаціях ПИСЬМО В академічному письмі: володіє майже рідною компетентністю - може писати складні наукові тексти, звіти, огляди, критичні аналізи, із високим ступенем точності та стилістичної адекватності. У креативному письмі: створює тексти з виразною авторською позицією, майстерно використовує стиль і структуру, вільно грає з формою і жанром, забезпечуючи глибоке сприйняття читачем.	8.5-9	C2
-----------------------------------	--	-------	----

Модуль Академічне письмо – деталізована градація балів за завданнями

1 Усний/письмовий аналіз академічного тексту (5 балів)

Бал	% від завдання	Орієнтовн. рівень CEFR	Рейтинг A–F	Опис / Коментар
5	90-100%	C2	A	Відмінне визначення структури тексту, логічна аргументація, без помилок, використання академічної лексики
4	85-89%	C1	B	Дуже добре, мінімальні помилки, структура чітка, аргументація зрозуміла
3,5	75-84%	<C1	C	Добре, допустимі помилки, структура в цілому логічна, аргументація адекватна
3	70-74%		D	Задовільно, помилки впливають на розуміння, структура не завжди логічна
2-2,5	60-69%		E	Мінімальні знання, серйозні помилки у структурі та логіці
<2	<60%		F/FX	Незадовільно, завдання не виконане, відсутня логічна структура

2 Письмове завдання: Summary (5 балів)

Бал	% від завдання	Орієнтовн. рівень CEFR	Рейтинг A–F	Опис / Коментар
5	90-100%	C2	A	Повна відповідність структурі (мета, методи, результати, висновки), лексико-граматично коректно, зв'язність і лаконічність
4	85-89%	C1	B	Структура в цілому дотримана, невеликі помилки, зв'язність тексту зберігається
3,5	75-84%	<C1	C	Допустимі помилки, структура не завжди точна, зв'язність частково порушена
3	70-74%		D	Структура частково порушена, помилки заважають розумінню
2-2,5	60-69%		E	Серйозні проблеми з логікою та структурою, лексико-граматичні помилки
<2	<60%		F/FX	Завдання не виконане або неприйнятний рівень



				виконання
--	--	--	--	-----------

3 Письмове завдання: есе (5 балів)

Бал	% від завдання	Орієнтовн. рівень CEFR	Рейтинг A– F	Опис / Коментар
5	90-100%	C2	A	Академічна доброчесність, логічність аргументації, дотримання структури, мовна коректність, використання термінології
4	85-89%	C1	B	Дуже добре, мінімальні помилки, структура зрозуміла, аргументація логічна
3-3,5	75-84%	<C1	C	Добре, допустимі помилки, структура частково дотримана, аргументація зрозуміла
3	70-74%		D	Задовільно, аргументація слабка, помилки заважають розумінню
2-2,5	60-69%		E	Недостатньо логічності, численні мовні помилки, структура не дотримана
<2	<60%		F/FX	Незадовільно, завдання не виконане або структура відсутня

Модуль Креативне письмо – деталізована градація балів за завданнями

1 Усне/групове завдання: презентація курсів креативного письма (5 балів)

Бал	% від завдання	Орієнтовн. рівень CEFR	Рейтинг A– F	Опис / Коментар
5	90-100%	C2	A	Змістовна, логічна структура; правильна вимова; багатий тематичний словник; наочність (слайди, приклади)
4	85-89%	C1	B	Добре, невеликі помилки, структура зрозуміла, тематична лексика використана адекватно
3-3,5	75-84%	<C1	C	Допустимі помилки, структура частково логічна, лексика використана частково
3	70-74%		D	Структура плутана, помилки заважають розумінню, обмежене використання лексики
2-2,5	60-69%		E	Слабка змістовність і структура, помилки у вимові та лексиці
<2	<60%		F/FX	Завдання не виконане або неприйнятний рівень презентації

2 Письмове / усне завдання: створення авторських творчих текстів + самоаналіз (5 балів)

Бал	% від завдання	Орієнтовн. рівень CEFR	Рейтинг A– F	Опис / Коментар
-----	----------------	------------------------	--------------	-----------------

5	90-100%	C2	A	Оригінальність, цілісність задуму, вживання образних засобів, зв'язність тексту, змістовний самоаналіз
5	85-89%	C1	B	Дуже добре, мінімальні недоліки в структурі та виразності, самоаналіз частково повний
3-3,5	75-84%	<C1	C	Добре, допустимі помилки у стилі та зв'язності, частковий самоаналіз
3	70-74%		D	Задовільно, структура тексту слабка, образні засоби обмежені, самоаналіз формальний
2-2,5	60-69%		E	Недостатня оригінальність, слабка зв'язність, самоаналіз відсутній або поверховий
<2	<60%		F/FX	Завдання не виконане або неприйнятний рівень тексту та самоаналізу

3 Усне завдання: Peer-reviewing (5 балів)

Бал	% від завдання	Орієнтовн. рівень CEFR	Рейтинг A– F	Опис / Коментар
5	90-100%	C2	A	Активна участь, аргументований і якісний зворотний зв'язок, доброзичливість, здатність виявляти сильні сторони тексту, участь в обговоренні
4	85-89%	C1	B	Дуже добре, мінімальні недоліки в аргументації або активності
3-3,5	75-84%	<C1	C	Добре, зворотний зв'язок частково аргументований, участь обмежена
3	70-74%		D	Задовільно, слабка аргументація, обмежена участь
2-2,5	60-69%		E	Недостатня активність, некоректні або поверхові коментарі
<2	<60%		F/FX	Завдання не виконане або відсутня участь

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом)		



7. Основні навчальні ресурси

Рекомендована література

Основна:

1. Ільченко О. М. Англійська для науковців / The Language of Science. 7-ме вид., доопр. Київ : Видавниче підприємство “Едельвейс”, 2022. 334 с.
<https://files.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi66/0048350.pdf>
2. Ahasnawi S. English as an Academic Lingua Franca: discourse hybridity and meaning multiplicity in an international Anglophone HE institution. *Journal of English as a Lingua Franca*. 2021. Vol. 10. Issue 1. P. 31-58. URL: <https://doi.org/10.1515/jelf-2021-2054>
3. Bailey S. Academic writing : A handbook for international students. London : Routledge, 2006. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Kushynova/0034637.pdf>
4. Conrad-Black J. Becoming a Great Essayist. Virginia: the Teaching Company. 2016.
5. Harper G. On Creative Writing. Briston ; Buffalo ; Toronto : Multilingual Matters, 2010. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Kushynova/0034153.pdf>
6. Henderson B. Creative Writing Workbook: 20 Simple Exercises To Unleash Your Creativity (creative writing for beginners, creative writing exercises, thinking skills, writing skills, stop writer's block), 2016.
7. Horkoff T. Writing for Success 1st Canadian Edition. BC campus. 2021. URL: <https://opentextbc.ca/writingforsuccessh5p/>
8. Zemach D., Rumisek L. Academic Writing: from Paragraph to Essay. Macmillan. URL: <https://library.unmas.ac.id/repository/EBK-00032.pdf>

Додаткова:

1. Васирина К. М., Пікалов І. М. Гендерна проблематика у творчості А. Теннісона (на матеріалі поетичної збірки “Idylls of the King”). *Нова філологія*. № 95. 2024. С. 5-14.
<https://doi.org/10.26661/2414-1135-2024-95-1>
2. Голик С.В., Ільченко О.М. та ін. Основні семантичні властивості англомовного наукового дискурсу. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Сер.: Філологія. 2021 No 52 том 1. С. 157.
3. Academic Writing. UTC Library. URL: https://www.uts.edu.au/globalassets/sites/default/files/2021-02/uts-library-academic-writing-guide_3.pdf
4. Ahasnawi S. English as an Academic Lingua Franca: discourse hybridity and meaning multiplicity in an international Anglophone HE institution. 2021.
<https://www.degruyterbrill.com/document/doi/10.1515/jelf-2021-2054/html?srsId=AfmBOor-qWNmCQpygdYvYdiZMoztcnBOS4Gyr9i6CJ4Bn03R7ViiPyx>
5. Beyers-Heilein K., Lew-Williams C. Bilingualism in the Early Years: What the Science Says. *LEARNing Landscapes*. 2013. Vol.7. No 1, Autumn. P. 95-112.
6. Egri Lajos .The Art of Creative Writing. The Classic Guide to Writing Fiction. Citadel Press, 2020.
7. Hamand M. Creative Writing Exercises For Dummies. John Wiley & Sons, Ltd., The Atrium, Southern Gate, Chichester, 2014.
8. Kozlova T. O. European Values Through the Lens of Conceptual Metaphors and Rhetoric of Academic Written Discourse. *European Values in Ukrainian Education: Challenges and Frontiers* : collective volume. Lviv : Liha-Pres. 2021. P. 140-147. <https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/project-result-content/a90d127f-7d87-44cb-a888-08b14081c2d7>



9. Kozlova T. O. Multisemiotic Resources for Persuasion in Tourism Advertisements: A Discourse Perspective. *Мова. Література. Фольклор*. 2025. Вип. 1. С. 18- 22. <https://journalsofznu.zp.ua/index.php/philology/article/view/4677/4459>
10. Kovasc G. Academic Writing – A Challenge for Translator Training. *Sciences*. 2019. # 6(5). P. 28-35. https://www.researchgate.net/publication/336630343_Academic_writing-A_challenge_in_translator_training
11. Manea C. Translation, Translators and Academic Writing. 2014. https://www.academia.edu/73599690/Translation_Translators_and_Academic_Writing
12. Hugueny-Léger, Elise. Translingual Creative Writing in, and Beyond, Modern Languages. *Modern Languages Open*, 2024(1): 1. P. 1–16. URL: <https://storage.googleapis.com/jnl-up-j-mlo-files/journals/1/articles/498/66016a695c366.pdf>
13. Babae Siamak, Roselezam Wan, Yahya Wan & Babae Ruzbeh. Creativity, Culture and Translation English Language Teaching; Vol. 7, No. 6; 2014
14. Nikolova O., Vasylyna K. Motifs of Disguise/ Imitation in European Literary Tradition (From Antiquity to the Eighteenth Century): Comic Effect vs. Tragic Pathos. *University of Bucharest Review: Literary and Cultural Studies Series*. 2023. T. 13. № 1. С. 29-39. URL: https://ubr.rev.unibuc.ro/wp-content/uploads/2023/10/UBR1_Vasylyna.pdf
15. Nikolova O., Vasylyna K., Pohrebna V. Modelling Time and Space by Artificial Intelligence in Olena Krasnoselska's Novel SOLpik: Fiction or Future Reality?. *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*. 2024. T. Volume 16. № Number 3. P. 1-11. URL: <https://rupkatha.com/V16/n3/v16n304.pdf>
16. Prihodko G., Prykhodchenko O., Vasylyna K. Emotions of Mystery in Gothic Novels and Thrillers. *Wisdom*. 2021. № 1 (17). P. 193-203. URL: <https://www.wisdomperiodical.com/index.php/wisdom/article/view/430/292>
17. Shulska N., Kostusiak N., Zinchuk R., Kozlova T., Koliada E., Musiichuk T., Zavarynska I., Yablonskyi M., Holub Y., Shevchuk O. Anglicisms in Professional Media Discourse: Dynamics, Spelling Practice, Stylistic Transposition. *Ad Alta. Journal of Interdisciplinary Research*. 2024. Vol. 14. Issue 2. Spec. Issue XLIII. P. 66- 74. https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/140243/papers/A_12.pdf
18. Vasylyna K. , Nikolova O . Supernatural Characters in the Quasi-Historical Discourse of Modern Ukrainian Literature: Specificity and Functions. *University of Bucharest Review: Literary and Cultural Studies Series* . 2021. № 11(2). P. 49-63. URL: https://www.researchgate.net/publication/355663320_Supernatural_Characters_in_the_Quasi-Historical_Discourse_of_Modern_Ukrainian_Literature_Specificity_and_Functions

Інформаційні ресурси

1. 50 Fantastic Creative Writing Exercises. URL: <https://thejohnfox.com/2016/05/creative-writing-exercises/>
2. C1 Writing. British Council. LearnEnglish. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/writing/c1-writing>
3. C2 Proficiency exam preparation (sample papers, online practice tests). Cambridge English. URL: <https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/proficiency/preparation/>
4. Cisco J. The U.S. Approach to Conquering Academic Writing. Video Lecture. Ukraine Global Faculty. URL: <https://ugf.academy/lectures/arts-and-humanities-social-sciences/the-u-s-approach-to-conquering-academic-writing/>
5. Classroom activities which involve writing. URL: https://www.teachingenglish.org.uk/article/writing-activities?utm_campaign=teachers-weekly-2019-08-12&utm_source=sendpulse&utm_medium=email&spush=a2F0ZV92YXN5bHluYUB5YWhvby5jb20=
6. Free online IELTS Academic Writing Practice Tests. Instructions and tasks. British Council IELTS. URL: <https://takeielts.britishcouncil.org/take-ielts/prepare/free-ielts-english-practice-tests/writing/academic>



7. How to Teach Creative Writing. URL: <http://www.creativewriting-bg.com/assets/HOW-TO-TEACH-CREATIVE-WRITING.pdf>
8. Plagiarism. <https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism>
9. TOEFL Writing Practice Tests. 2024. URL: <https://toefltestprep.com/practice-tests/category/writing-practice-tests>
10. Writing games and activities. URL: http://www.eslinsider.com/blog/writing-games-and-activities?utm_campaign=teachers-weekly-2019-08-12&utm_source=sendpulse&utm_medium=email&spush=a2F0ZV92YXN5bHluYUB5YWhvby5jb20=
11. Writing. URL: <https://www.eslcafe.com/idea/index.cgi?Writing>

Література знаходиться у бібліотеці ЗНУ та/або у відкритому доступі в інтернет-джерелах.

8. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування усіх занять **є обов'язковим**, оскільки курс є практичним і носить інтерактивний характер.

Підготовка до занять відіграє важливу роль у структурі курсу, вона має бути виконана у повному обсязі. За завдання, виконані та надіслані пізніше вказаного для виконання дедлайна, знижуватимуться бали. Завдання, які виконані не за критеріями, не оцінюються.

Студент має повідомити викладачів про відсутність на заняттях із поважних причин, надати підтверджувальні документи і відпрацювати пропущений матеріал на платформі Moodle протягом тижня, який йде за пропущеним заняттям.

Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати заняття, мусять узгодити з викладачами графік відпрацювання пропущеного матеріалу (шляхом завантаження матеріалів на платформі Moodle або під час усної відповіді на консультації). Завдання, надіслані через соціальні мережі, до розгляду не приймаються і оцінюватись не будуть.

Відпрацювання пропущених занять відбувається за домовленістю з викладачами у відведені години консультацій. Накопичення відпрацювань є неприпустимим!

За умови систематичних пропусків студент може бути недопущеним до складання заліку та направленим на повторне вивчення дисципліни (див. посилання на Положення у Додатку до силабусу).

Політика академічної доброчесності

Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених Кодексом академічної доброчесності ЗНУ: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>.

Письмові завдання з використанням часткових або повнотекстових запозичень з інших робіт без зазначення автора тлумачаться як плагіат, що є неприпустимим.

Надання робіт (есе, творів), виконаних інструментами штучного інтелекту (ChatGPT, Bing тощо), є проявом академічної недоброчесності.

Використання ШІ та академічна доброчесність

До студентів, у роботах яких буде виявлено списування, плагіат чи інші прояви недоброчесної поведінки, можуть бути застосовані різні дисциплінарні заходи (див. посилання на Кодекс академічної доброчесності ЗНУ в Додатку до силабусу). Такі роботи до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Студенти отримують за сфальсифіковане завдання 0 балів.

- Штучний інтелект (ШІ) можна застосовувати як допоміжний інструмент (для пошуку інформації, перекладу, стилістичного редагування, тренування мовних навичок).
- Заборонено подавати згенеровані ШІ тексти як власні роботи (есе, реферати, дослідження тощо).
- У випадку використання ШІ для ідей чи формулювань потрібно зазначити, який саме інструмент та з якою метою було застосовано.

- Студент відповідає за оригінальність і якість усіх поданих завдань.
- Некритичне або приховане використання ІІІ розцінюється як порушення академічної доброчесності.

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Під час занять користуватися мобільними телефонами, ноутбуками, планшетами та іншими персональними гаджетами дозволено лише за умови, що це передбачено завданням та озвучено викладачем (наприклад, знайти інформацію онлайн, пройти опитування чи виконати онлайн тест). Весь інший час гаджети мають бути налаштовані на беззвучний режим, їхнє використання під час занять заборонене.

Під час виконання заходів поточного та підсумкового контролю використання електронних пристроїв заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладачів зі студентами є CE3H Moodle. Очікується, що студенти перевірятимуть свою електронну пошту і сторінку дисципліни в Moodle та реагуватимуть на отримані повідомлення своєчасно. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень у Moodle. Відповіді на запити студентів надаються викладачами впродовж трьох робочих днів.

Запитання можуть надсилатися через старосту, групи Viber/Telegram та розміщуватися у форумі Moodle.

Повідомлення викладачам мають бути підписані ім'ям та прізвищем студента, із зазначенням курсу та номера групи. Якщо за технічних причин доступ до Moodle є неможливим або питання є терміновим, то студент може відправляти особисте повідомлення викладачеві на Viber/Telegram, обов'язково вказавши прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи, а також назву дисципліни.

Спілкування із викладачами має відбуватися у робочий час (за Україною), із дотриманням етикету ділового спілкування, питання мають формулюватися чітко і зрозуміло. У разі, коли викладач не відповідає протягом трьох робочих днів, студент має змогу повторити повідомлення.

Неформальна та/або інформальна освіта

Неформальна та/або інформальна освіта не регламентована місцем, терміном або формою навчання, не передбачає отримання документів про освіту державного зразка. Результати навчання, здобуті шляхом неформальної та/або інформальної освіти, визнаються в системі формальної освіти в порядку, визначеному законодавством, а процедури їх визнання описуються відповідними нормативними документами ЗНУ (<https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/12912/12915>). Можуть бути визнані результати, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають як навчальній дисципліні в цілому, так і її окремому розділу, темі (темам), виду навчальних занять, завданням самостійної роботи, індивідуальному завданню, які передбачені силабусом.

Курси для неформальної та/або інформальної освіти доцільно обирати на таких платформах (можливості інших ресурсів узгоджуються з викладачем):

Prometheus <https://prometheus.org.ua/courses-catalog> (застосуйте фільтри 'Англійська мова – безкоштовно - просунутий рівень - з сертифікатом' або оберіть інші можливості);

Coursera <https://www.coursera.org/courses?query=free&productDifficultyLevel=Advanced> (застосуйте фільтри 'English або French German Spanish - Advanced або Mixed' або оберіть інші можливості);

Lingua Skills <https://lingva.ua/> ;

Duolingo <https://uk.duolingo.com/> ;

Khan Academy <https://uk.khanacademy.org/> (застосуйте фільтри 'Для викладачів', 'Для освітян');

EdEra <https://ed-era.com/courses/> (застосуйте фільтри 'Медіаграмотність', 'Для освітян', 'Культура');



House of Europe <https://houseofeurope.org.ua> (застосуйте фільтри 'Каталог можливостей – Воркшоп або Тренінг')

Дія. Цифрова освіта https://egap.in.ua/project/diyacifrova_osvita.

Викладач може рекомендувати окремі курси для неформального та/або інформального навчання (див. Moodle СЕЗН ЗНУ). Проте вітається самостійність та відповідальність здобувачів освіти у пошуках та виборі таких програм.

Відповідно до нормативних документів ЗНУ, якщо перезарахуванню отриманих результатів навчання у неформальній та/або інформальній освіті підлягають окремі розділи чи теми, вид навчальних занять, самостійна робота, то вони не перевищують 14 годин.

Обов'язковою умовою визнання результатів неформального та/або інформального навчання **є відповідність цих результатів навчання рівню освіти, на якому реалізується освітня програма.**

Кількість балів для зарахування за результатами неформального та/або інформального навчання визначається викладачем за такими критеріями: (1) обсяг навчальних годин, передбачених силабусом дисципліни для теми чи виду завдань; (2) розрахунок балів відповідно до тем, видів завдань та рівня сформованості компетентностей; (3) наявність поданої студентом документації (сертифікат та/ чи програма курсу); (4) якість представлення матеріалів та результатів неформального та/або інформального навчання у формі доповіді чи презентації.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2025-2026 н. р. доступний за адресою: <http://surl.li/afeagu>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/57wha734>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.



ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ

Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**

Електронна адреса: v_banakh@znu.edu.ua

Гаряча лінія: тел. (061) 227-12-76, факс 227-12-88

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок-п'ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE):
<https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресою: moodle.znu@znu.edu.ua.

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

ЦЕНТР НІМЕЦЬКОЇ МОВИ, ПАРТНЕР ГЕТЕ-ІНСТИТУТУ:
<https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

ШКОЛА КОНФУЦІЯ (ВИВЧЕННЯ КИТАЙСЬКОЇ МОВИ):
<http://sites.znu.edu.ua/confucius>